

TRANSILVANIEN

Eine Radtour im Herzen Rumäniens

ANREISE

Die einfachste, wenn auch unbequemste Variante ist die Anreise mit dem Auto (1 bis 2 Tage). Mindestens genauso anstrengend ist die Anreise mit einem preisgünstigen Linienbus, Fahrradmitnahme ist z.B. bei Balint, Pletl oder Favorit auf Anfrage möglich.

Bahnfahren wäre theoretisch entspannter, doch das Rad im Gepäck stellt hier ein ernstes Problem dar – also auseinandernehmen, klein verpacken und als normales Gepäck mitführen. Flüge werden inzwischen in großer Zahl und sogar recht preiswert angeboten, gegen Aufpreis kann man manchmal das Rad mitnehmen.

ROUTE

1. Tag: Sibiu – Cisnadioara – Hosman
ca. 40 km
 2. Tag: Hosman – Copsa Mare ca. 40 km
 3. Tag: Copsa Mare – Sighisoara ca. 30 km
 4. Tag: Sighisoara – Barcut ca. 40 km
 5. Tag: Barcut – Sinca Veche ca. 45 km
 6. Tag: Sinca Veche – Brasov ca. 75 km
- Gesamtstrecke: ca. 270 km

REISEZEIT / UNTERKUNFTE

Da sich die tiefer liegenden Gebiete im Hochsommer entsetzlich aufheizen können, sind später Frühling oder früher Herbst empfehlenswerte Reisezeiten. Auf deftige Regengüsse sollte man genauso eingestellt sein wie auf längere Trocken-

phasen. Bis Mai und ab Oktober ist außerdem mit Nachtfrost zu rechnen. Wildcampen und sogar Feuer machen sind kein Problem. Alternativ finden sich in den Städten spontan Unterkünfte – gute Hotels, nette Pensionen wie auch günstige Hostels. Wenn ein Haus voll ist, wird der Zimmer-suchende an ein anderes weitervermittelt.





GELD / SPRACHE

Der inflationsgeplagte Leu, im Plural Lei, wurde 2005 neu aufgelegt. Seitdem ist der Umrechnungskurs auch für Nicht-Mathematiker geeignet: Für einen Euro gibt es ca. 3,4 Lei (Stand: Oktober 2007). Das Preisniveau liegt insgesamt etwas niedriger als in Deutschland. In den Städten kann man ab und an französisch- oder englischsprachigen Rumänen begegnen. Wer über Land reist, sollte besser selbst ein paar Worte Rumänisch

AUSRÜSTUNG

Ein Muss für Rumänienreise ist Radbekleidung und Outdoor-Equipment für verschiedenste Wetterlagen. Ähnlich wechselhaft wie das Wetter präsentiert sich die Beschaffenheit der Radwege – von Asphaltstraßen bis zum einfachen Schotterweg ist alles vertreten. Entsprechend empfiehlt

sich eine breite, profilierte Bereifung. Für Begegnungen mit Hirten sind Mitbringsel wie Schokolade (besser Zigaretten) vorteilhaft, Kinder freuen sich über Bonbons. Gegen aggressive Hunde hilft neben viel Gebrüll im Notfall eine Dose Pfefferspray.

LITERATUR / KARTEN

DuMont Richtig Reisen Rumänien, Ebba Hagenberg-Miliu, DuMont Reiseverlag, 22,95 Euro, ISBN 3770176146, www.dumontreise.de

Fahrradfürer Südsiebenbürgen, Hora-Verlag, 973-8226-31-7, 19,80 Euro, ISBN 9738226317, www.hora-verlag.ro

Reisehandbuch Rumänien, Joscha Renus, Reise Know-How Verlag, 25 Euro, ISBN 3831714843, www.reise-know-how.de

Lonely Planet Reiseführer Romania & Moldavia, englisch, Robert Reid, 17,95 Euro, ISBN 1864500581, www.lonelyplanet.com

Rumänien (Hintergrundinformationen), Keno Versek, Verlag C.H. Beck, 12,90 Euro, ISBN 3406558356, <http://rsw.beck.de>

Karten kann man vor Ort erwerben – an Tankstellen gibt es z.B. das sehr gute Ringbuch „România“ von Dimap (im Internet als „Autoatlas Rumänien 1:250.000“, www.transylvaniat-ravel.net).

Unschlagbar ist der Buchladen in der Fußgängerzone von Sibiu, hier ist auch ein Buch mit Tourenvorschlägen rund um Sibiu erhältlich.

WEITERE INFORMATIONEN

www.bikeromania.de – nach Ansicht vieler Experten die Fahrrad-Website für Rumänien-Reisende. Sie enthält Tourenangebote, Infos, Reiseberichte und Links.